Speisekarte

Alle Preise in Euro · All prices in euros · Tous les prix sont en euros

SUPPEN / Soupes / Soups

Leberspätzlesuppe — 7,50
Bouillon aux petites quenelles de foie
Broth with small liver dumplings

Überbackenes Schneckensüppchen — 9,20
Soupe d'escargots gratinée
Snail soup au gratin

HAUPTGERICHTE / Plats principaux / Main courses

Paniertes Schweineschnitzel — 18,50
mit Pommes frites und gemischtem Salatteller
Escalope de porc panée avec frites et salade composée
Breaded pork schnitzel with fries and mixed salad

Schweineschnitzel nach Jäger Art — 19,20
mit hausgemachten Spätzle und gemischtem Salatteller
Escalope de porc façon chasseur aux champignons, spätzle maison et salade composée
Hunter-style pork schnitzel with mushrooms, homemade spaetzle and mixed salad

Putensteak an feiner Rahmsauce — 19,80
mit Reis und gemischtem Salatteller
Steak de dinde à la crème avec riz et salade composée
Turkey steak in cream sauce with rice and mixed salad

Rinderzunge in feiner Madeirasauce — 22,80
mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller
Langue de bœuf sauce madère avec nouilles et salade composée
Beef tongue in Madeira sauce with ribbon noodles and mixed salad

Zart geschmorte Rinderbäckchen — 22,80
in Rotweinsauce mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller
Joues de bœuf braisées au vin rouge, nouilles et salade composée
Braised beef cheeks in red wine sauce with ribbon noodles and mixed salad

Badischer Sauerbraten — 22,90
mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller
Rôti de bœuf mariné à la badoise avec nouilles et salade composée
Baden-style marinated beef roast with ribbon noodles and mixed salad

Pochiertes Lachsfilet an feiner Rieslingsauce — 23,90
mit Gemüsebouquet, Reis und gemischtem Salatteller
Filet de saumon poché, sauce au riesling, assortiment de légumes, riz et salade composée
Poached salmon fillet in Riesling sauce with vegetables, rice and mixed salad

Grillteller — 26,60
mit Rinder-, Schweine- und Putensteak, Pommes frites und gemischtem Salatteller
Assiette de grillades de bœuf, de porc et de dinde avec frites et salade composée
Grilled beef, pork and turkey steaks with fries and mixed salad

HAUPTGERICHTE / Plats principaux / Main courses

Argentinisches Rumpsteak
mit Kräuterbutter, Zwiebeln oder sehr scharfer Pfeffersauce, dazu Pommes frites und gemischter Salatteller

Rumsteck argentin au beurre aux herbes, aux oignons ou sauce au poivre (très piquante), frites et salade
Argentinian rump steak with herb butter, onions or very hot pepper sauce, fries and mixed salad

ca. 200 g *env. 200 g / approx. 200 g* **28,40**

ca. 300 g *env. 300 g / approx. 300 g* **34,80**

Küchenchefs Grillplatte für 2 Personen
Unsere Spezialität mit je zwei gegrillten Rinder-, Schweine- und Putensteaks. Dazu Pommes frites, hausgemachte Spätzle und Kroketten, Gemüse und gemischter Salatteller.

Spécialité du chef : deux steaks grillés de chaque viande (bœuf, porc et dinde), frites, spätzle et croquettes maison, légumes et salade composée
Chef's speciality: two grilled steaks each of beef, pork and turkey, with fries, homemade spaetzle and croquettes, vegetables and mixed salad

Pro Person *par personne / per person* **29,40**

Gesamt *total / total* **58,80**

VEGETARISCHE GERICHTE / Plats végétariens / Vegetarian dishes

Gemüsebratlinge **18,50**
mit knackigem Salat

Galettes de légumes et de soja avec salade croquante
Vegetable and soya patties with crisp salad

Blumenkohl-Käse-Taler **18,50**
mit knackigem Salat

Galettes de chou-fleur et de fromage avec salade croquante
Cauliflower and cheese patties with crisp salad

SALATE / Salades / Salads

Gemischter Salatteller **7,20**
Salade composée
Mixed salad

Große Portion *grande portion / large portion* **10,20**

Wurstsalat **11,80**
nur am Abend

Salade de saucisse à la vinaigrette, servie uniquement le soir
Sausage salad, served in the evening only

Elsässer Wurstsalat **12,90**
mit Zwiebeln und Käse, nur am Abend

Salade de saucisse alsacienne aux oignons et au fromage, servie uniquement le soir
Alsatian sausage salad with onions and cheese, served in the evening only

Knackiger gemischter Salat

Mit gebratenen Putenstreifen *dinde poêlée / pan-fried turkey strips* **18,50**

Mit gebratenen Rinderstreifen *bœuf poêlé / pan-fried beef strips* **20,50**

VESPER / Casse-croûte / Light meals

Paniertes Schweineschnitzel mit Brot — 12,50
Escalope de porc panée avec pain
Breaded pork schnitzel with bread

Argentinisches Rumpsteak mit Brot — 21,60
mit Kräuterbutter, Zwiebeln oder sehr scharfer Pfeffersauce
Rumsteck argentin au beurre aux herbes, aux oignons ou sauce au poivre (très piquante), avec pain
Argentinian rump steak with herb butter, onions or very hot pepper sauce, served with bread

KINDERTELLER / Menu enfant / Children's dishes

Waldhexe — 9,80
hausgemachte Spätzle mit feiner Sauce
Sorcière de la forêt : spätzle maison en sauce
Forest Witch: homemade spaetzle with sauce

Schneewittchen — 12,20
Chicken-Nuggets mit Pommes frites
Blanche-Neige : nuggets de poulet et frites
Snow White: chicken nuggets with fries

Rumpelstilzchen — 14,20
Schweineschnitzel mit Pommes frites und Salat
Escalope de porc avec frites et salade
Rumpelstiltskin: pork schnitzel with fries and salad

FLAMMKUCHEN / Tarte flambée / Alsatian flatbread

Original — 18,80
mit Speck und Zwiebeln, nur am Abend
Tarte flambée aux lardons et aux oignons, servie uniquement le soir
Alsatian flatbread with bacon and onions, served in the evening only

HINWEISE / Informations / Information

Fast alle Gerichte gibt es als Seniorenportion für 2,50 weniger. Ausgenommen sind Fisch und Rumpsteak.
Presque tous les plats sont proposés en portion senior avec une réduction de 2,50, sauf le poisson et le rumsteck.
Senior portions are available for most dishes at 2.50 less, except fish and rump steak.

Die Allergen- und Zusatzstoffmappe erhalten Sie auf Anfrage bei unserem Servicepersonal.
Le dossier des allergènes et des additifs est disponible sur demande auprès de notre personnel.
Please ask our staff for the folder with allergen and additive information.

Für Mitnahmebehälter berechnen wir 0,50 pro Stück.
Les emballages à emporter coûtent 0,50 la pièce.
Takeaway containers cost 0.50 each.